

**מדינת ישראל**

משרד התחבורה  
לשכת סמנכ"ל בכיר לתנועה  
אגף הרכב ושרותי תחזוקה  
מחלקת תקינה

רח' המלאכה 8, ת"א, ת.ד. 57031  
טלפון: 03-5657272

תאריך: **כ"ג בניסן, התשע"ו**  
01 מאי 2016  
תיק: סיטרוואן  
מס"ד: 09126216

אל: - משרדי הרישוי המחוזיים: י-ם, ת"א, חיפה, ב"ש  
- יבואן מורשה "דוד לובינסקי בע"מ"

**הוראה מס' 0454 - 16**  
( הוראה מס' 0379 - 16 המבוטלת בזה )

**הנדון: רישום ורישוי כלי רכב מתוצר סיטרוואן, לשנה קלנדארית 2016**  
( סדרת "BERLINGO" )

**א. פרטי רכב:**

תוצר הרכב – סיטרוואן / ארץ ההרכבה – ספרד או פורטוגל או תורכיה (*), שנה קלנדארית – 2016								
הנעה	מידת צמיגים ( ^ )	רוחק סרנים	משקל כולל וכושר משא סרנים, ק"ג			מידע נוסף ( # )	סוג הרכב וסיווג משנה	כינוי מסחרי
			אחורי	קדמי	כולל			
4x2	205/65R15 91T 215/55R16 (91T/93V)	לא נדרש רישום				עם חלונות ומושבים מאחור (**) (***)	M1 נוסעים פרטי	7JBHY6
								7JBHY6/1
								7JBHY6/2
								7JBHY6/3
								7SBHY6
								7SBHY6/1
								7SBHY6/2
								7SBHY6/3
								7JBHYM/3PS
								7FBHY6
	195/70R15C 91T 205/65R15 93T 215/55R16 93T	273	1270	1080	2210	עם חלונות ומושבים מאחור (**)	N1 מרכב אחוד	7NBHW6/3
								7NBHY6/3
								7N9HL0
								7N9HP0
								7N9HP0/1
								7N9HP0/S
								7N9HN0
								7M9HF0
								7A9HN0
								7A9HN0/1
205/65R15 93T 215/55R16 93T	273	975	925	2170	עם או בלי חלונות ללא מושבים מאחור (****)	N1 מרכב אחוד	7B9HN0	
							7B9HN0/1	
							7C9HN0	
							7C9HN0/1	
195/65R15 91T 195/70R15C 93T 215/55R16 93T	273	1120	1050	1935		N1 מרכב אחוד	7D9HN0	
							7EBHY6/1	
195/65R15 91T 195/70R15C 91T	273	1230	1080	2140		N1 מרכב אחוד	7FBHY6/1	
							7LBHY6/1	
							7RBHY6/1	
							7FBHY6	
							7D9HN0	
							7C9HN0/1	
195/65R15 91T 195/70R15C 91T	273	1270	1050	2215		N1 מרכב אחוד	7FBHY6	
							7D9HN0	
195/65R15 91T 195/70R15C 91T	273	1230	1080	2140		N1 מרכב אחוד	7FBHY6	
							7D9HN0	
195/65R15 91T 195/70R15C 91T	273	1270	1080	2230		N1 מרכב אחוד	7FBHY6	
							7D9HN0	
195/65R15 91T 195/70R15C 91T	273	1230	1080	2140		N1 מרכב אחוד	7FBHY6	
							7D9HN0	

1. פרטי רכב (המשך):

תוצר הרכב – סיטרואן / ארץ ההרכבה – ספרד או פורטוגל או תורכיה (*), שנה קלנדארית – 2015									
הנעה	מידת צמיגים ( ^ )	רוחק סרנים	משקל כולל וכושר משא סרנים, ק"ג			מידע נוסף ( # )	סוג הרכב וסיווג משנה	כינוי מסחרי	דגם הרכב
			אחורי	קדמי	כולל				
4x2	195/65R15 91Q 195/70R15C 93T	273	1050	1080	1960	עם או בלי חלונות ללא מושבים מאחור	N1 מרכב אחוד	BERLINGO 1.6	7A9HF0 7A9HF0/1
									7B9HF0 7B9HF0/1
			1230	1110	2170				7C9HF0 7C9HF0/1
			1230	1110	2200				7D9HF0 7D9HF0/1
			1260		2190				7R9HF0
			1230	1100	2140				7F9HF0 (****)
(* – ראה סעיף ג' ( 11 ). (** – מספר מושבים פרט לנהג: 1 ליד הנהג, 3 מאחור. (***) – 1 ליד הנהג, 2 + 3 מאחור. (****) – 1 או 2 מושבים ליד הנהג. (#) – WVTA: e2*2001/116*0366 , e2*2007/46*0002 ( ^ ) – בדגמי רכב הנ"ל מתוכנן ע"י היצרן ומופיע גלגל חילוף ( לידיעה )									

א.1 כושר גרירה (\*):

דגם הרכב וכושר גרירה ( משקל מורשה לגרירה, ק"ג )						רשאי לגרור ^ גרור:
7JBHYM/3PS	7F9HF0, 7JBHY6, 7JBHY6/1, 7JBHY6/2, 7JBHY6/3	7R9HF0	7D9HN0 7B9HF0 7B9HF0/1	7D9HF0 7D9HF0/1	7SBHY6, 7SBHY6/1, 7SBHY6/2, 7SBHY6/3	
1300	1300		750		1200	^ עם בלמים:
730	720	730	695		740	^ ללא בלמים:

א.1 כושר גרירה (המשך):

דגם הרכב וכושר גרירה ( משקל מורשה לגרירה, ק"ג )					רשאי לגרור ^ גרור:
7B9HN0 7B9HN0/1	7C9HN0 7C9HN0/1	7A9HN0 7A9HN0/1	7A9HF0 7A9HF0/1	7C9HF0 7C9HF0/1	
750					^ עם בלמים:
685		680		690	^ ללא בלמים:

א.1 כושר גרירה (המשך):

דגם הרכב וכושר גרירה ( משקל מורשה לגרירה, ק"ג )							רשאי לגרור ^ גרור:
שאר הדגמים	7RBHY6/1	7LBHY6/1	7FBHY6/1	7EBHY6/1	7NBHY6/3	7NBHW6/3	
750	1200	1200	750	750	1200	1150	^ עם בלמים:
750	710	720	690	720	735	735	^ ללא בלמים:

דף מס' 3 מהוראה מס' 0454 - 16

**ב. פרטי המנועים:**

סוג הדלק	הספק		קיבול ציל', סמ"ק	מספר ציל'	דגם	תוצר
	כ"ס	ק"ו				
דיזל טורבו	114	84	1560	4	9H05 או 9HL	סיטרואן
	75	55			9H06 או 9HN	
	92	68			9H06 או 9HP	
	90	66			9H06 או 9HF	
בנזין	120	88	1598		5F01 או 5FS	
	98	72			5F01 או 5FK	
דיזל טורבו	100	73	1560		BH02 או BHY	
	75	55			BH02 או BHW	

**ג. זיהוי הרכב לפי מספר השלדה (דוגמה):**

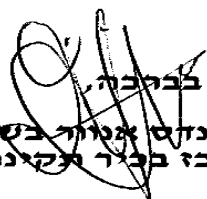
1 - 3	4 - 9	10	11	12 - 17
V F 7	7 N 9 H P 0	E	J	000000
קוד בינלאומי של יצרן הרכב	<b>דגם הרכב:</b> 7 = סדרת "Berlingo", N,J=סוג המרכב, 9HP=דגם מנוע, 0=סוג ת.ה' ותקן זיהום אויר.	ללא משמעות	מפעל הרכבה: J=ספרד 8=תורכיה N=פורטוגל	מספר רץ

**ד. מקום המצאם של סימני ההיכר:**

מיקום ברכב	אופן ההתקנה	סימני ההיכר
תא מנוע, דופן ימנית, מהצד.	צמודה	טבלת הזיהוי
תא מנוע, דופן ימנית, חלק עליון.	טבוע מקורית	מספר שלדה
גוף המנוע, חלק קדמי תחתון במרכז או קדמי שמאלי.	טבוע מקורית	דגם/מס' מנוע

**ה. הוראות הרישום משנים קודמות:**

מס' הוראה	שנת יצור	מספר הוראה	שנת יצור
06 - 0134	2006	97 - 0238	1997
06 - 0243	2007	97 - 0731	1998
08 - 1472	2008-קלנדארית	98 - 0835	1998
09 - 1065	2009-קלנדארית	99 - 0262	1999
10 - 1297	2010-קלנדארית	00 - 0351	2000
11 - 1152	2011-קלנדארית	00 - 1223	2001
12 - 2019	2012-קלנדארית	01 - 0122	2002
13 - 0603	2013-קלנדארית	02 - 1277	2003
14 - 0211	2014	03 - 1075	2004
15 - 0647	2015	04 - 0284	2005

  
 מהנדס אנווה בשיר  
 מרכז בדיקת תקינה